

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

29 FÉVRIER 1960.

**Proposition de loi modifiant la loi du 10 mars 1925 organique de l'assistance publique.**

AMENDEMENT PRÉSENTÉ  
PAR LE GOUVERNEMENT.

## ARTICLE UNIQUE.

Remplacer l'article unique par le texte ci-après :

« *Article unique.* — L'article 24 de la loi organique de l'assistance publique du 10 mars 1925 est modifié comme suit :

» Article 24. — Les membres des commissions d'assistance exercent leurs fonctions gratuitement.

» Toutefois, les frais exposés par les présidents et membres dans l'accomplissement des missions qui leur sont expressément confiées par la commission d'assistance publique, dans le cadre de ses attributions, pourront leur être remboursés.

» En outre, les commissions d'assistance publique importantes sont autorisées à octroyer une indemnité à leur président et des jetons de présence à leurs membres.

» Le Roi fixe et détermine les critères d'importance à prendre en considération et les maxima que ces indemnités et jetons peuvent atteindre. »

## Justification.

Le texte proposé par l'amendement est celui élaboré par le Conseil supérieur de l'Assistance et du Service social qui a estimé que si le principe de la gratuité du mandat devait être maintenu, il était légitime d'y apporter certains tempéraments justifiés par le développement actuel des tâches des C.A.P.

R. A 5643.

Voir :

Document du Sénat :  
63 (Session de 1958-1959) : Proposition de loi.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

29 FEBRUARI 1960.

**Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand.**

AMENDEMENT VOORGEDRAGEN  
DOOR DE REGERING.

## ENIG ARTIKEL.

Het enig artikel door de volgende tekst te vervangen :

« *Enig artikel.* — Het artikel 24 van de wet van 10 maart 1925 tot regeling van de openbare onderstand wordt als volgt gewijzigd :

» *Artikel 24.* — De leden der commissies van onderstand nemen hun ambt kosteloos waaraan.

» Nochtans kunnen de kosten die door de voorzitter en de leden werden gemaakt in uitvoering van opdrachten die hun door de commissie van openbare onderstand in het kader van haar zending werden toevertrouwd, terugbetaald worden.

» Bovendien worden de belangrijke commissies van openbare onderstand ertoe gemachtigd om een vergoeding aan hun voorzitter en zitpenningen aan hun leden toe te kennen.

» De Koning bepaalt de maatstaven van belangrijkheid die in aanmerking dienen genomen en stelt de maximumbedragen vast die deze vergoeding en zitpenningen mogen bereiken. »

## Verantwoording.

De voorgestelde tekst van het amendement is deze uitgewerkt door de Hoge Raad van de Onderstand en het Maatschappelijk Dienstbetoon, die de mening is toegedaan dat zo het principe der kosteloosheid van het mandaat zou dienen behouden, het toch gewettigd is er zekere versoepelingen aan te brengen, verantwoord door de huidige uitbreiding der taken van de C.O.O.'s.

R. A 5643.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
63 (Zitting 1958-1959) : Voorstel van wet.

Il lui a paru nécessaire de prévoir dans la loi, la possibilité du remboursement des frais réels supportés par le président et membres de la C.A.P. du fait de leur mandat.

Quant à l'octroi d'une indemnité et de jetons de présence, le Conseil supérieur a considéré, qu'il ne se justifie que là où la bonne marche des services d'assistance exige de longues prestations du président et membres, c'est-à-dire dans les commissions d'assistance importantes; les critères d'importance et les maxima des indemnités et jetons de présence seraient fixés par le Roi.

Le Gouvernement a estimé pouvoir se rallier à l'avis du Conseil supérieur de l'Assistance et du Service social et a, en conséquence, déposé le présent amendement.

*Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille,*

P. MEYERS.

Hij heeft het nodig geacht in de wet de mogelijkheid tot terugbetaling te voorzien van de werkelijke kosten gedragen door de Voorzitter en de leden van de C.O.O. in uitvoering van hun mandaat.

Omtrent het toekennen van een vergoeding en zitpenningen, heeft de Hoge Raad geoordeeld, dat deze slechts verantwoord zijn daar waar de goede werking der diensten van onderstand langdurige prestaties van de Voorzitter en de leden eisen, te weten in de belangrijke Commissies van Onderstand; de maatstaven van belangrijkheid en de maximumbedragen der vergoedingen en zitpenningen zouden door de Koning bepaald worden.

De regering heeft gemeend zich aan het advies van de Hoge Raad voor de Onderstand en het Maatschappelijk dienstbetoon te kunnen aansluiten en heeft bijgevolg het huidig amendement neergelegd.

*De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin,*